

# Tuttut piniagaanerat pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Piniarnek aallaaniarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 12-imi, 29. oktober 1999-imeersumi § 2, imm. 3-4, § 4, §§ 7-8, §§ 12-13, § 16, § 17, imm. 2 aamma § 18 naapertorlugit aalajangersarneqarput:

## *Atuuffia*

§ 1. Una nalunaarut atuuppoq tuttut (Rangifer tarandus) Kalaallit Nunaanni killilersukkanik piniarneqarnerannut sumiifinnili tuttuuteqarfissanngortitani atuunnani.

*Imm.* 2. Eqqisisimatitsineq, pisassiissutit aalajangerneqarnerat, nunat piniarfiussat piffissat piniarfiussat piniariaatsinullu tunngasut Namminersornerullutik Oqartussat tuttut eqqisisimatitaanerat pillugu nalunaarutaanni aalajangersakkat malillugit pissapput.

*Imm.* 3. Inuussutissarsiornermut Naalakkersuisup imm. 2-mi nunat piniarfiussat piffissallu piniarfiussat aalajangerneqartut agguataaqqissinnaavai. Nunat piniarfiussat piffissallu piniarfiussat agguataaqqinneqarnerat pisinnaavoq Piniarnek Pillugu Siunnersuisoqatigiit aamma allat attuumassuteqartut isumasioreerlugit.

## *Pisassiissutininik agguaaassineq*

§ 2. Inuussutissarsiornermut naalakkersuisoq Piniarnek Pillugu Siunnersuisoqatigiit inassuteqarneratigut Kalaallit Nunaata Kitaanut tuttuatassatut pisassiissutit kommuninut sumiifinnullu aamma kommunit aggornerisa avataanniittunut agguaatissavai.

*Imm.* 2. Qaanaami kommunalbestyrelsip inassuteqarneratigut pisassiissutigineqartut Qaanaap kommuniani inuussutissarsiutigalugu aamma sunngiffimmi piniartunut Inuussutissarsiornermut Pisortaqarfup agguaatissavai.

*Imm.* 3. Ukiumut pisassiissutit piumasaqaatillu taakkununga tunngasut tusagassiuutitigut nunamut tamarmut annguttartutigut avammut tusarliunneqassapput tuttunniarnissaq sioqqullugu.

## *Akuersissutininik tunniussineq*

§ 3. § 2, imm. 1 malillugu kommunimut pisassiissutininik kommunalbestyrelsi qinnuteqartunut atuuttumik piniarnermut allagartalinnut kommunimi pineqartumi najugalittut nalunaarneqarsimasunut tuttussinnaanermut akuersissutininik tunniussissaaq.

*Imm.* 2. Sumiifinni kommunit aggornerisa avataanniittuni qinnuteqartunut atuuttumik piniarnermut allagartalinnut tassanilu najugalittut nalunaarneqarsimasunut tuttussinnaanermut akuersissutininik najukkami borgerrådi tunniussissaaq, takuuk § 2, imm. 1.

**§ 4.** Kommunimi inuussutissarsiutigalugu piniarnermut allagartalinntut qinnuteqartunut akuersissutinik tunniussinermi sapinngisamik qinnuteqartut akuersissutinik amerlaqatigiinnik pissarsinissaat anguniarneqartassaaq. Tamanna pisinnaangippat akuersissutinik sinneruttunik agguaaaneq makitsinikkut ingerlanneqassaaq.

*Imm. 2.* Sunngiffimmi piniarnermut allagartalinntut qinnuteqartunut akuersissutinik agguaaassineq makitsinikkut pissaaq.

*Imm. 3.* Makitsinermut atatillugu akuersissutinik agguaaassisussaataasup utaqquisut allattorsimaffiat tulleriiaarinertalik pilersissavaa, taannalu atuutilissaaq akuersissutinik agguaaasseqqinnermi, takuuk § 5, imm. 2.

*Imm. 4.* Makitsineq ingerlanneqassaaq najukkami innuttaasunit kikkulluunniit malinnaavigineqarsinnaasumik.

**§ 5.** Akuersissutinik agguaaassisussaataasup akuersissutit tunniunneqartut kingusinnerpaamik qaqugu aaneqareersimanissaat killilissavaa. Inuit akuersissummik tunineqarsimasut akuersissummilli atuisinnaangitsut imaluunniit atuerusunngitsut piaarnerpaamik akuersissut atorineqanngitsoq akuersissutinik agguaaassisussaataasumut utertissavaat.

*Imm. 2.* Akuersissutit atorineqanngitsoortut agguaaateqqinneqassapput. Agguaaasseqqinnerli piaarnerpaamik aatsaat pisinnaavoq sap. ak. marlunnik tuttunniarnerup uninnissaa sioqqullugu akuersissutinik pinissamik utaqquisut tulleriiaakkat allattorsimanerat malillugu.

#### *Piniarnissamut piumasaqaatit*

**§ 6.** § 3 malillugu akuersissutinik inuit pisimasut kisimik tuttussinnaatitaapput.

*Imm. 2.* Akuersissut inummut atiatigut taasamut taamaallaat atuuppoq allanullu tunniunneqaraniluunniit tunineqarsinnaanani.

*Imm. 3.* Akuersissut ataaseq ataatsimik tuttunnissamut periarfissiivoq.

**§ 7.** Inuussutissarsiutigalugu tuttunniarnermut akuersissummi allanneqarsinnaavoq tuttumik ilivitsumik, ilaanik, amianik, nassuinik il.il. tunisisoqarsinnaasoq uumasut nakorsaqaarfianiit akuerineqarsimasumut neqileriffimmut imaluunniit tunitsivimmut.

**§ 8.** Aasaanerani ukiaanerani piniarnissamut akuersissutinik agguaaanneqarnerannut peqataasinnaassagunik qinnuteqaateqartut allagartaq ukiumi pineqartumi kingusinnerpaamik majip aallaqqaataani akilereersimassavaat.

*Imm. 2.* Piumasaqaataavortaaq sunngiffimmi piniarnermut allagartalik akuersissummik qinnuteqartoq qinnuteqarnermini 16-inik ukioqalereersimassasoq.

#### *Kommunit ileqqoreqqusat*

**§ 9.** Kommunalbestyrelsi nalunaarummi §§ 7-8-mut piumasaqaatinit sakkortunerusunik kommunip ileqqoreqqusaatigut piumasaqaateqarsinnaavoq. Kommunip ileqqoreqqusiaa Naalakkersuisunut ilaasortamit atortussanngortinneqassaaq.

#### *Nakkutilliineq*

**§ 10.** Inuit § 3 malillugu tuttunniarnissamut akuerineqarsimasut, akuersissummut ilanngullugit tuttumut ataatsimut ikkutassanik ataasiarlugit atugassanik marlunnik, assigniinnik normulikkanik, tunineqassapput kingusinnerusuklut tuttutamut uppernaasaatitut atugassanik.

*Imm. 2.* Tuttup pisarineqarnerata kinguninguagut, kingusinnerpaamillu tuttu angallammut assartuussutissamut ikineqarpat, ataasiaannarlugit atugassat taakku quttoraanut qajannaatsumik erseqqissunngorlugillu ikkunneqassapput.

*Imm. 3.* Ataasiaannarlugit atugassat taakku tuttumi ikkusimaannassapput tunineqarnissaata atorneqarnissaataluunnit tungaanut.

*Imm. 4.* Ataasiaannarlugit atugassat taakku tunniunneqartut atorneqanngitsoortulli piaarnerpaamik, kingusinnerpaamillu sap. ak. 3-t tuttunniarnerup uninnerata kingorna kommunimut utertinneqassapput. Taava kommunip piaarnerpaamik kingusinnerpaamilli sap. ak. 5-t tuttunniarnerup uninnerata kingorna ataasiaannarlugit atugassat atorneqanngitsoortut Inuussutissarsiornermut Pisortaqarfimmut nassiutissavai.

*Imm. 5.* Tuttutat tamarmik Piniarneq-mi pisanik nalunaarsuiffik atorlugu nalunaarutigineqassapput.

**§ 11.** Kinaluunniit politiinit, piniarnermik aalisarnermillu nakkutilliisunit allanilluunniit Inuussutissarsiornermut Pisortaqarfimmit taamaaliornissamut immikkut pisussaaffilerneqarsimasunit piumaffigineqaruni tuttunniarsinnaatitaanini uppersaqqullugu, taava piniarnermut allagartaq atuuttoq, tuttunniarnissamut akuersissut tuttutamullu ataasiaannarlugit ikkutassat takutissinnaassavai.

#### *Pineqaatissiissutit*

**§ 12.** §§ 6-7, § 10, imm. 2-5 aamma § 11-mik unioqutitsinerit akiliisitsinermik pineqaatissiissutaasinnaapput.

*Imm. 2.* Neqi, ameq allallu tuttumeersut § 6, imm. 1 unioqutillugu tuttutameersut arsaarinnissutigineqarsinnaapput Naalagaaffiup karsianut iluaqutissanngorlugit.

*Imm. 3.* § 7 malillugu kommunip ileqqoreqqusani kommunalbestyrelsi aalajangiisinnaavoq maleruagassiamik unioqutitsineq akiliisitsinermik kinguneqarsinnaasoq.

#### *Atulersitsineq il.il.*

**§ 13.** Nalunaarut una atuutilerpoq 15. februar 2001.

*Imm. 2.* Peqatigitillugu Namminersornerullutik Oqartussat tutut eqqissisimatitaanerat piniagaanerallu pillugu nalunaarutaat nr. 10, 26. Juni 1999-imeersoq atorunnaarpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 8. februar 2001.*

Simon Olsen

/

Jørn Birk Olsen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut